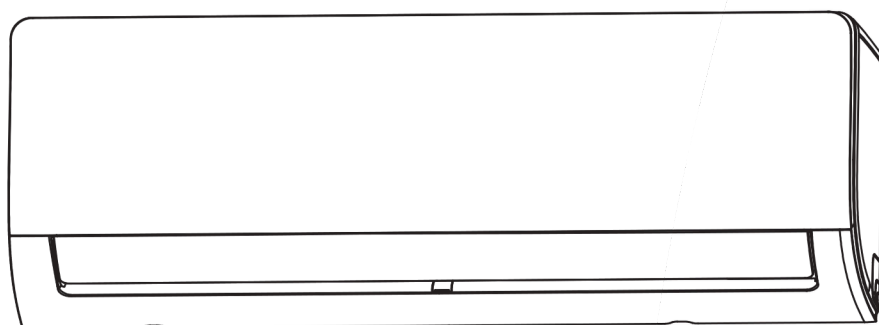


Uživatelský manuál



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

Před instalací nebo provozem nové klimatizační jednotky si pečlivě přečtěte tento návod. Nezapomeňte si tento návod uložit pro budoucí použití.

Zkontrolujte si prosím příslušné modely, technické údaje, F-GAS (pokud existuje) a informace o výrobci v "Uživatelský manuál - Produktovém listu" v balení venkovní jednotky. (pouze výrobky Evropské unie)

Obsah

Bezpečnostní opatření	3
------------------------------------	----------

Návod k obsluze

Specifikace a funkce jednotky.....	7
---	----------

1. Displej vnitřní jednotky.....	7
2. Provozní teplota	8
3. Další funkce	9
4. Nastavení úhlu proudění vzduchu	10
5. Manuální ovládání (bez dálkového ovladače)	10

Péče a údržba	11
----------------------------	-----------

Řešení problémů	13
------------------------------	-----------

Bezpečnostní opatření

Před provozem a instalací si přečtěte bezpečnostní opatření.

Nesprávná instalace v důsledku ignorování pokynů může způsobit vážné poškození nebo zranění.

Závažnost možného poškození nebo zranění je klasifikována jako **VAROVÁNÍ** nebo **POZOR**.



VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje možnost zranění osob nebo ztráty života.



VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje možnost poškození majetku nebo vážných následků.



VAROVÁNÍ

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru (požadavky normy EN).

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.



UPOZORNĚNÍ PRO POUŽITÍ VÝROBKU

- Pokud se objeví neobvyklá situace (např. zápach spáleniny), okamžitě přístroj vypněte a odpojte od napájení. Zavolejte prodejce, který vám poskytne pokyny, abyste předešli úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.
- **Nevkládejte** prsty, tyče **ani** jiné předměty do přívodu nebo odvodu vzduchu. Mohlo by dojít ke zranění, protože ventilátor se může otáčet vysokou rychlostí.
- V blízkosti přístroje **nepoužívejte** hořlavé spreje jako jsou laky na vlasy, laky nebo barvy. Mohlo by to způsobit požár nebo vznícení.
- **Nepoužívejte** klimatizaci v blízkosti hořlavých plynů nebo v jejich blízkosti. Vypouštěné plyny se mohou shromažďovat v okolí jednotky a způsobit výbuch.
- **Nepoužívejte** klimatizaci ve vlhkých místnostech, jako je koupelna nebo prádelna. Přílišné působení vody může způsobit zkrat elektrických součástí.
- Nevystavujte své tělo delší dobu přímo chladnému vzduchu.
- Nedovolte dětem, aby si s klimatizací hrály. Děti musí být pod dohledem po celou dobu chodu klimatizace.
- Pokud je klimatizace používána společně s hořáky nebo jinými topnými zařízeními, důkladně větrejte místnost, abyste zabránili nedostatku kyslíku.
- V některých funkčních prostředcích, jako jsou kuchyně, serverovny apod., je možné použít speciální zařízení. Navržené klimatizační jednotky přímo do těchto prostor se důrazně doporučují.

UPOZORNĚNÍ PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

- Před čištěním přístroj vypněte a odpojte od napájení. Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Klimatizaci **nečistěte** nadměrným množstvím vody.
- Klimatizaci **nečistěte** hořlavými čistícími prostředky. Hořlavé čistící prostředky mohou způsobit požár nebo deformaci.

 POZOR

- Pokud klimatizaci nebudete delší dobu používat, vypněte ji a odpojte od napájení.
- Během bouřky přístroj vypněte a odpojte od sítě.
- Ujistěte se, že kondenzovaná voda může z jednotky bez překážek odtékat.
- Klimatizaci **nepoužívejte** s mokřýma rukama. Mohlo by to způsobit úraz. el. proudem.
- **Nepoužívejte** přístroj k jinému účelu, než pro který byl určen.
- Na venkovní jednotku **nelezte** a **nepokládejte** na ni **žádné** předměty.
- **Nenechávejte** klimatizaci v provozu po dlouhou dobu při otevřených dveřích nebo oknech nebo při velmi vysoké vlhkosti vzduchu.

 ELEKTRICKÁ VAROVÁNÍ

- Používejte pouze uvedený napájecí kabel. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Udržujte zástrčku v čistotě. Odstaňte veškerý prach nebo nečistoty, které se na zástrčce nebo v jejím okolí nahromadí. Znečištěná zástrčka může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Po odpojení přístroje od sítě **netahajte** za napájecí kabel. Pevně držte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky. Přímé tahání za kabel jej může poškodit, což může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Neměňte délku napájecího kabelu **ani nepoužívejte** k napájení jednotky prodlužovací kabel.
- **Nesdílejte** elektrickou zásuvku s jinými spotřebiči. Nesprávné nebo nedostatečné napájení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Výrobek musí být při instalaci řádně uzemněn, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při všech elektrických pracích dodržujte všechny místní a národní elektroinstalační normy, předpisy a instalační příručku. Kabely pevně připojte a pevně je sevřete, abyste zabránili poškození svorky vnějšími silami. Nesprávné elektrické připojení může způsobit přehřátí a požár a může také způsobit úraz elektrickým proudem. Všechna elektrická připojení musí být provedena podle schématu elektrického připojení umístěného na panelech vnitřní a venkovní jednotky.
- Veškerá kabeláž musí být správně uspořádána, aby se kryt řídicí desky mohl řádně zavřít. Pokud není kryt řídicí desky řádně uzavřen, může to vést ke korozi a způsobit zahřátí přípojných míst na svorkovnici, požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Pokud připojujete napájení k pevným rozvodům, použijte odpojovací zařízení se všemi póly, které má alespoň 3 mm vůle ve všech pólech a mají svodový proud, který může překročit 10mA, proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním provozním proudem nepřesahujícím 30 mA a odpojení musí být začleněno do pevného zapojení v souladu s pravidly pro zapojení.

VEZMĚTE NA VĚDOMÍ SPECIFIKACI POJISTEK

Deska plošných spojů (PCB) klimatizace je vybavena pojistkou, která zajišťuje nadproudovou ochranu. Specifikace pojistky jsou vytištěny na desce plošných spojů, např: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

NOTE: U jednotek s chladivem R32 nebo R290 lze použít pouze keramickou pojistku odolnou proti výbuchu.

Lampa UV-C (platí pouze pro zařízení s lampou UV-C)

Tento spotřebič obsahuje UV-C lampu. Před otevřením spotřebiče si přečtěte návod k údržbě.

1. Lamy UV-C nepoužívejte mimo spotřebič.
2. Zjevně poškozené spotřebiče se nesmí používat.
3. Při neúmyslném použití spotřebiče nebo poškození krytu může dojít k úniku nebezpečného UV-C záření. UV-C záření může i v malých dávkách poškodit oči a pokožku.

4. Před otevřením dveří a přístupových panelů se symbolem nebezpečí ULTRAFIALOVÉHO ZÁŘENÍ pro provádění ÚDRŽBY UŽIVATELE se doporučuje odpojit napájení.
5. Lampu UV-C nelze čistit, opravovat ani vyměňovat.
6. Bariéry UV-C opatřené symbolem nebezpečí ULTRAFIALOVÉHO ZÁŘENÍ by se neměly odstraňovat.

⚠ VAROVÁNÍ Tento spotřebič obsahuje UV zářič. Nedívejte se na zdroj světla.

⚠ UPOZORNĚNÍ PRO INSTALACI VÝROBKU

1. Instalaci musí provést autorizovaný prodejce nebo odborník. Chybná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
2. Instalace musí být provedena podle montážního návodu. Nesprávná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár. (V Severní Americe musí být instalace provedena v souladu s požadavky NEC a CEC pouze oprávněným personálem.)
3. Pro opravu nebo údržbu této jednotky se obraťte na autorizovaného servisního technika. Tento spotřebič musí být instalován v souladu s národními elektroinstalačními předpisy.
4. K instalaci použijte pouze dodané příslušenství, díly a specifikované díly. Použití nestandardních dílů může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem, požár a může způsobit selhání jednotky.
5. Jednotku nainstalujte na pevné místo, které unese její hmotnost. Pokud zvolené místo neudrží hmotnost jednotky nebo pokud není instalace provedena správně, může jednotka spadnout a způsobit vážné zranění a poškození.
6. Odvodňovací potrubí instalujte podle pokynů v této příručce. Nesprávné odvodnění může způsobit poškození vašeho domu a majetku vodou.
7. U jednotek s pomocným elektrickým ohříváčem **neinstalujte** jednotku ve vzdálenosti menší než 1 metr od hořlavých materiálů.
8. **Neinstalujte** jednotku na místě, které může být vystaveno úniku hořlavých plynů. Pokud se v okolí jednotky nahromadí hořlavý plyn, může dojít k požáru.
9. Nezapínejte napájení, dokud nejsou všechny práce dokončeny.
10. Při stěhování nebo přemísťování klimatizační jednotky se obraťte na zkušené servisní techniky, kteří provedou odpojení a opětovnou instalaci jednotky.
11. Jak instalovat spotřebič na jeho podpěru, si přečtěte v informacích v kapitolách "Instalace vnitřní jednotky" a "Instalace venkovní jednotky".

Poznámka o fluorovaných plynech (neplatí pro jednotky používající chladivo R290)

1. Tato klimatizační jednotka obsahuje fluorované skleníkové plyny. Konkrétní informace o typu plynu a jeho množství naleznete na příslušném štítku na samotné jednotce nebo na webu. "Návod k obsluze - karta výrobku" v balení venkovní jednotky. (Pouze výrobky Evropské unie).
2. Instalaci, servis, údržbu a opravy této jednotky musí provádět certifikovaný technik.
3. Odinstalaci a recyklaci výrobku musí provádět certifikovaný technik.
4. U zařízení, která obsahují fluorované skleníkové plyny v množství 5 tun ekvivalentu CO₂ nebo více, ale méně než 50 tun ekvivalentu CO₂, Pokud je systém vybaven systémem detekce úniků, musí být nejméně jednou za 24 měsíců zkontrolován na těsnost.
5. Při kontrole těsnosti jednotky se důrazně doporučuje vést řádnou evidenci všech kontrol.

⚠ VAROVÁNÍ před použitím chladiva R32/R290

- Při použití hořlavého chladiva musí být spotřebič uložen v dobře větraném prostoru, jehož velikost odpovídá ploše místnosti určené pro provoz.

Pro modely s chladivem R32:

Spotřebič musí být instalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 4 m². U modelů s chladivem R290 musí být spotřebič instalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než:

Jednotky ≤2,6 kW: 17,33 m²

Jednotky >2,6 kW a ≤3,5 kW: 25,4 m²

>3,5 kW a ≤5,2 kW: 34,67 m²

>5,3 kW a ≤7,1 kW: 47,33 m²

- Opakovaně použitelné mechanické konektory a rozšířené spoje nejsou v interiéru povoleny. (Požadavky normy EN).
- U mechanických spojů používaných v interiéru nesmí být rychlost vyšší než 3 g/rok při 25 % maximálního přípustného tlaku. Při opakovaném použití mechanických konektorů ve vnitřních prostorách musí být obnoveny těsnicí části. Při opakovaném použití rozšířených spojů v interiéru musí být rozšířená část znovu vyrobena. (Požadavky normy UL)
- Při opakovaném použití mechanických konektorů v interiéru se obnoví těsnicí části. Při opětovném použití rozšířených spojů v interiéru se rozšířená část znovu vyrobí. (Požadavky normy IEC)
- Mechanické konektory používané v interiéru musí splňovat požadavky normy ISO 14903.

Evropské pokyny pro likvidaci

Toto označení uvedené na výrobku nebo v literatuře k němu uvádí, že odpadní elektrická a elektrozařízení by neměla být míchána s běžným domovním odpadem.



Správná likvidace tohoto výrobku
(odpad z elektrických a elektronických zařízení)

Tento spotřebič obsahuje chladivo a další potenciálně nebezpečné materiály. Při likvidaci tohoto spotřebiče zákon vyžaduje zvláštní sběr a zpracování. Nelikvidujte tento výrobek jako domovní odpad nebo netříděný komunální odpad.

Při likvidaci tohoto spotřebiče máte následující možnosti:

- Spotřebič odevzdejte do určeného zařízení pro sběr elektronického odpadu.
- Při koupi nového spotřebiče vám prodejce bezplatně odebere starý spotřebič.
- Výrobce starý spotřebič bezplatně převezme zpět.
- Prodejte spotřebič certifikovaným prodejcům kovového odpadu.

Zvláštní upozornění

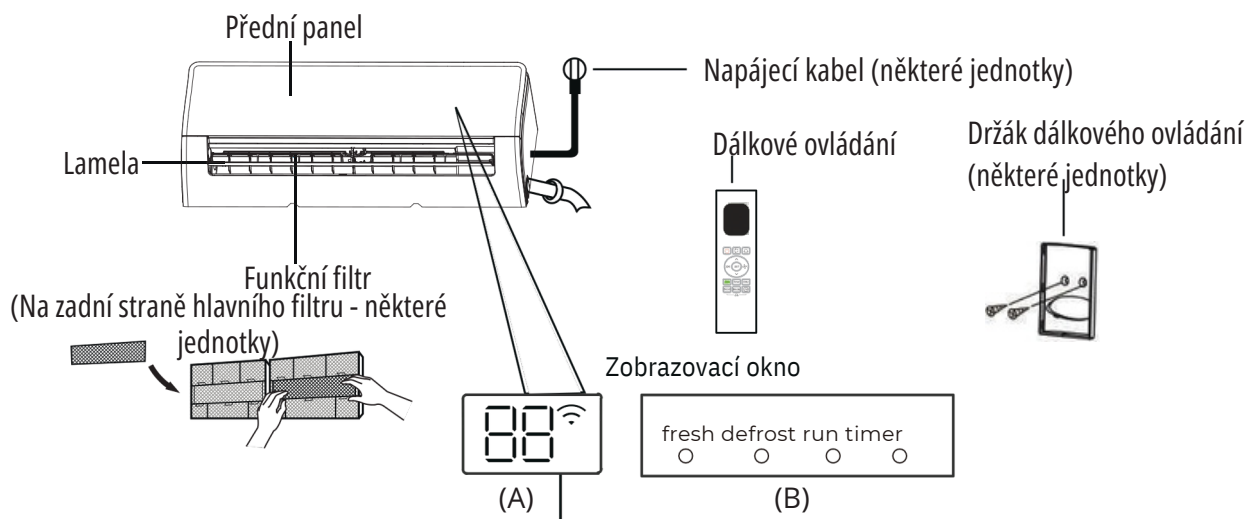
Odhození tohoto spotřebiče do lesa nebo jiného přírodního prostředí ohrožuje vaše zdraví a je škodlivé pro životní prostředí. Nebezpečné látky mohou uniknout do spodních vod a dostat se do potravinového řetězce.

Specifikace a funkce jednotky

Displej vnitřní jednotky

POZNÁMKA: Různé modely mají různé přední panely a okna displeje. Ne všechny níže popsané kódy displeje jsou k dispozici pro vámi zakoupenou klimatizaci. Podívejte se na vnitřní okno displeje vámi zakoupené jednotky.

Ilustrace v této příručce slouží k vysvětlení. Skutečný tvar vaší vnitřní jednotky se může mírně lišit. Skutečný tvar má přednost.



"fresh" když je aktivována funkce Fresh a UV-C lampa (některé jednotky)

"defrost" když je aktivována funkce rozmrazování

"run" když je jednotka zapnutá

"timer" když je nastaven časovač

"📶" když je aktivována funkce bezdrátového ovládání (některé jednotky)

"88" Zobrazuje teplotu, provozní funkci a chybové kódy

"ON" po dobu 3 sekund když:

- Je nastaven časovač TIMER ON (pokud je jednotka vypnutá, **"ON"** svítí pokud je TIMER ON)
- Je zapnuta funkce FRESH, UV-C lampa, SWING, TURBO, ECO nebo SILENCE.

"OF" po dobu 3 sekund když:

- Je nastaven časovač TIMER OFF
- Funkce FRESH, UV-C lamp, SWING, TURBO, ECO, or SILENCE je vypnutá

"dF" po dobu odmrazování „defrost“

"FP" pokud je zapnutá funkce vyhřívání na 8°C (některé jednotky)

"CL" pokud je aktivována funkce Active Clean (u invertorových typů)
pokud se jednotka čistí (u typů s fixní rychlostí)

Význam kódů
na displeji

Provozní teplota

Pokud je vaše klimatizace používána mimo následující teplotní rozsahy, mohou se aktivovat určité bezpečnostní ochranné funkce, které způsobí deaktivaci jednotky.

Invertor Split

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Pokojová tepota	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Venkovní teplota	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Pro modely s nízkoteplotními chladicími systémy)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pro speciální tropické modely)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pro speciální tropické modely)

PRO VENKOVNÍ JEDNOTKY SE ZÁLOŽNÍM ELEKTRICKÝM OHŘÍVAČEM

Pokud je venkovní teplota nižší než 0 °C, důrazně doporučujeme, aby byl přístroj neustále zapojen do sítě, aby byl zajištěn jeho bezproblémový chod.

Typ s fixní rychlostí

	režim COOL	režim HEAT	režim DRY
Pokojová teplota	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Venkovní teplota	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F- 109°F) (Pro modely s nízkoteplotními chladicími systémy)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F -126°F) (Pro speciální tropické modely)		18°C-52°C (64°F- 126°F) (Pro speciální tropické modely)

POZNÁMKA: Relativní vlhkost v místnosti je nižší než 80 %. Pokud klimatizace pracuje při překročení této hodnoty, může na povrchu klimatizace docházet ke kondenzaci. Nastavte žaluzie vertikálního proudění vzduchu do maximálního úhlu (svisle k podlaze) a nastavte režim ventilátoru HIGH.

Chcete-li dále optimalizovat výkon jednotky, proveďte následující kroky:

- Dveře a okna nechte zavřené
- Omezte spotřebu energie pomocí funkcí TIMER ON a TIMER OFF.
- Neblokujte přívody ani odvody vzduchu.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte vzduchové filtry.

Návod k použití infračerveného dálkového ovládání není součástí tohoto manuálu. Pro klimatizační jednotku nejsou k dispozici všechny funkce, podívejte se na vnitřní displej a dálkové ovládání zakoupené jednotky.

Další funkce

• Auto-Restart(některé jednotky)

V případě, že přístroj ztratí připojení k napájení, po restartu se automaticky obnoví původní nastavení.

• Ochrana proti plísní (některé jednotky)

Při vypínání jednotky z režimů COOL, AUTO(COOL) nebo DRY bude klimatizace nadále pracovat na velmi nízký výkon, aby vyschla zkondenzovaná voda a zabránilo se vzniku plísní.

• Bezdrátové ovládání (některé jednotky)

Bezdrátové ovládání umožňuje ovládat klimatizaci pomocí mobilního telefonu a bezdrátového připojení.

Pro přístup k zařízení USB, výměnu, operace údržby musí provádět odborný personál.

• Paměť úhlu lamely (některé jednotky)

Po zapnutí jednotky se lamely automaticky vrátí do původního úhlu.

• Funkce Active clean (některé jednotky)

Technologie Active Clean odstraní prach, který ulpí na výměníku tepla, tím, že automaticky zmrazí a následně rychle rozmrazí námrazu. Ozve se zvuk „pi-pi“. Provoz Active clean slouží k výrobě většího množství kondenzované vody, aby se zlepšil čistící účinek, a studený vzduch se vyfoukne ven. Po vyčištění pak vnitřní větrné kolo pokračuje v provozu s horkým vzduchem, který výparník vysušuje, a udržuje tak jeho vnitřek čistý.

Po zapnutí této funkce se v okně displeje vnitřní jednotky zobrazí „CL“, po 20 až 130 minutách se jednotka automaticky vypne a zruší funkci Active Clean.

U některých jednotek systém spustí vysokoteplotní proces čištění a teplota výstupního vzduchu je velmi vysoká. Nepřibližujte se k němu, to by vedlo ke zvýšení teploty v místnosti.

• Breeze Away (některé jednotky)

Tato funkce zabraňuje přímému proudění vzduchu na tělo a dopravá vám pocit hedvábného chladu.

• Detekce úniku chladiva (některé jednotky)

Vnitřní jednotka automaticky zobrazí „EL0C“ nebo bliká LED diodami (v závislosti na modelu), když zjistí únik chladiva.

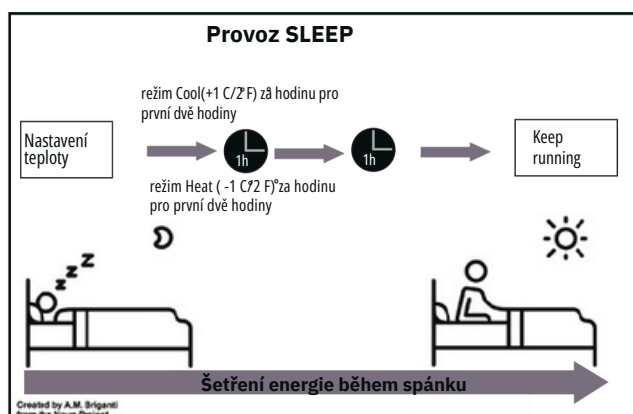
• Provoz SLEEP

Funkce SLEEP slouží ke snížení spotřeby energie, když spíte (a nepotřebujete stejné nastavení teploty, abyste se cítili pohodlně). Tuto funkci lze aktivovat pouze pomocí dálkového ovládání. A funkce Sleep není k dispozici v režimu FAN nebo DRY.

Před spaním stiskněte tlačítko SLEEP. V režimu CHLAZENÍ přístroj po 1 hodině zvýší teplotu o 1 °C a po další hodině zvýší teplotu o další 1 °C.

V režimu HEAT sníží jednotka po 1 hodině teplotu o 1°C (2°F) a po další hodině sníží teplotu o další 1°C (2°F).

Funkce spánku se zastaví po 8 hodinách a systém bude pokračovat v provozu s konečnou situací.



POZNÁMKA:

U vícesplitových klimatizačních jednotek nejsou k dispozici následující funkce:

Funkce Active Clean, funkce Silence, funkce Breeze away, funkce detekce úniku chladiva a funkce Eco.

• Nastavení úhlu proudění vzduchu

Nastavení proudění vzduchu nahoru a dolů

Když je jednotka zapnutá, nastavte směr proudění vzduchu pomocí tlačítka SWING/DIRECT na dálkovém ovladači. Podrobnosti naleznete v návodu k dálkovému ovládání.

POZNÁMKA K ÚHLŮM LAMEL

Při použití režimu CHLAZENÍ nebo SUŠENÍ nenastavujte žaluzie na dlouhou dobu do příliš svislého úhlu. To může způsobit kondenzaci vody na lamelách žaluzií, která bude kapat na podlahu nebo nábytek.

Při použití režimu CHLAZENÍ nebo TEPLA může nastavení žaluzie pod příliš malým úhlem snížit výkon jednotky v důsledku omezení proudění vzduchu.

POZNÁMKA: Podle relativních norem nastavte lamelu pro vertikální proudění vzduchu do maximálního úhlu při topném výkonu.

Nastavení proudění vzduchu vlevo a vpravo

Levý a pravý proud vzduchu je třeba nastavit ručně. Uchopte tyč deflektoru (viz obr. B) a ručně ji nastavte do požadovaného směru.

U některých jednotek lze levý a pravý proud vzduchu nastavit pomocí dálkového ovládání. Podrobnosti naleznete v příručce k dálkovému ovládání.

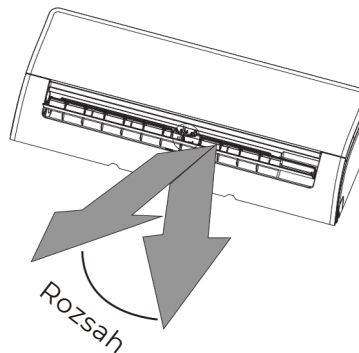
Manuální ovládání (bez dálkového ovladače)

! UPOZORNĚNÍ

Ruční tlačítko je určeno pouze pro testovací účely a nouzový provoz. Tuto funkci nepoužívejte, pokud nedošlo ke ztrátě dálkového ovládání a není to nezbytně nutné. Chcete-li obnovit běžný provoz, použijte dálkový ovladač k aktivaci přístroje. Před ručním ovládáním musí být jednotka vypnutá.

K manuálnímu ovládání musíte provést:

1. Zvedněte přední panel vnitřní jednotky.
Poznámka: U některých jednotek je na levé nebo pravé straně umístěna opěrná tyč. Použijte ji k podepření panelu.
2. Vyhledejte tlačítko MANUAL CONTROL na pravé straně jednotky.
3. Jedním stisknutím tlačítka MANUAL CONTROL aktivujte režim FORCED AUTO.
4. Dalším stisknutím tlačítka MANUAL CONTROL aktivujete režim FORCED COOLING.
5. Třetím stisknutím tlačítka MANUAL CONTROL přístroj vypnete.
6. Uvolněte opěrnou tyč (některé jednotky), zavřete přední panel.

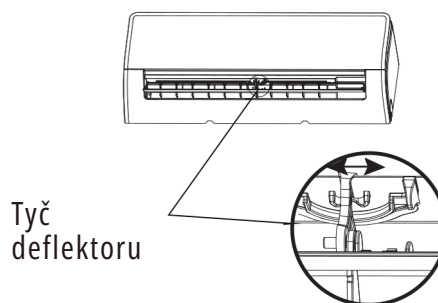


POZNÁMKA: Lamelou nepohybujte ručně. Způsobilo by to rozladění lamely. Pokud k tomu dojde, vypněte jednotku a na několik sekund ji odpojte ze zásuvky, poté ji znovu spustíte. Tím se lamela vynuluje.

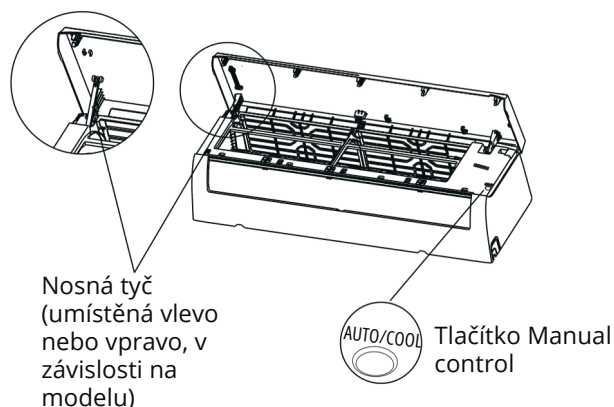
Obr. A

! UPOZORNĚNÍ

Nevkládejte prsty do dmychadla a sací části přístroje ani do jejich blízkosti. Vysokorychlostní ventilátor uvnitř jednotky může způsobit zranění.



Obr. B



Péče a údržba

Čištění vnitřní jednotky



PŘED ČIŠTĚNÍM NEBO ÚDRŽBOU

PŘED ČIŠTĚNÍM NEBO ÚDRŽBOU VŽDY VYPNĚTE KLIMATIZAČNÍ SYSTÉM A ODPOJTE JEHO NAPÁJENÍ.



UPOZORNĚNÍ

K otírání přístroje používejte pouze měkký, suchý hadřík. Pokud je jednotka obzvláště znečištěná, můžete ji otřít hadříkem namočeným v teplé vodě.

- K čištění jednotky nepoužívejte chemikálie ani chemicky ošetřené utěrky.
- K čištění přístroje nepoužívejte benzen, ředidlo, lešticí prášek ani jiná rozpouštědla. Mohou způsobit prasknutí nebo deformaci plastového povrchu.
- K čištění předního panelu nepoužívejte vodu teplejší než 40 °C. To může způsobit deformaci nebo změnu barvy panelu.

Čištění vzduchového filtru

Ucpaná klimatizace může snižovat účinnost chlazení a může také škodit vašemu zdraví. Dbejte na to, abyste filtr čistili jednou za dva týdny.

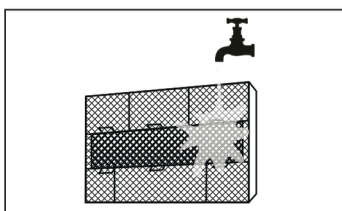
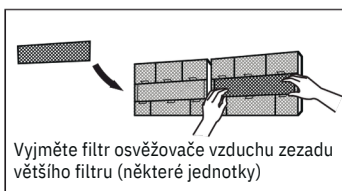
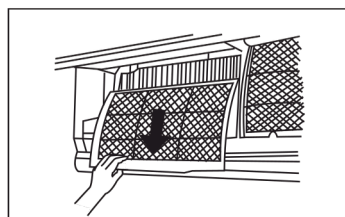
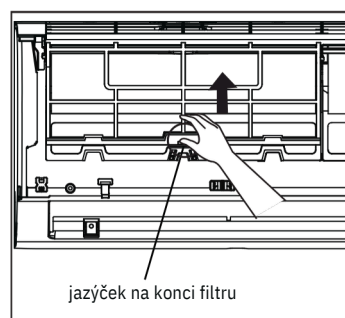
1. Zvedněte čelní panel vnitřní jednotky.
2. Nejprve stiskněte jazýček na konci filtru, abyste uvolnili sponu, zvedněte ji a pak ji přitáhněte k sobě.
3. Nyní filtr vyjměte.
4. Pokud je váš filtr vybaven malým filtrem pro osvěžení vzduchu, odpojte jej od většího filtru. Tento filtr osvěžující vzduch vyčistěte ručním vysavačem.
5. Vyčistěte velký vzduchový filtr teplou mýdlovou vodou. Nezapomeňte použít jemný čisticí prostředek.

6. Filtr propláchněte čistou vodou a poté z něj vytřepejte přebytečnou vodu.

7. Sušte ji na chladném a suchém místě a nevystavujte ji přímému slunečnímu záření.

8. Po vysušení znovu připevněte filtr osvěžovače vzduchu k většímu filtru a poté jej zasuňte zpět do vnitřní jednotky.

9. Zavřete přední kryt vnitřní jednotky.



UPOZORNĚNÍ

Po vypnutí přístroje se alespoň 10 minut nedotýkejte filtru pro osvěžení vzduchu (Plasma).

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před výměnou filtru nebo čištěním vypněte přístroj a odpojte jeho napájení.
- Při vyjímání filtru se nedotýkejte kovových částí přístroje. Ostré kovové hrany vás mohou pořezat.
- K čištění vnitřku vnitřní jednotky nepoužívejte vodu. Mohlo by dojít k poškození izolace a úrazu elektrickým proudem.
- Při sušení nevystavujte filtr přímému slunečnímu záření. Mohlo by dojít ke smrštění filtru.

Připomínky k vzduchovému filtru

Připomenutí čištění vzduchového filtru

Po 240 hodinách používání bude v okně displeje vnitřní jednotky blikat „CL“. To je připomínka k vyčištění filtru. Po 15 sekundách se jednotka vrátí k předchozímu zobrazení.

Chcete-li připomínku resetovat, stiskněte 4krát tlačítko LED na dálkovém ovladači nebo 3krát stiskněte tlačítko MANUAL CONTROL. Pokud připomenutí neresetujete, bude indikátor „CL“ při opětovném spuštění přístroje opět blikat. Připomenutí výměny vzduchového filtru

Po 2 880 hodinách používání bude v okně displeje na vnitřní jednotce blikat „nF“. Jedná se o připomenutí výměny filtru. Po 15 sekundách se jednotka vrátí k předchozímu zobrazení.

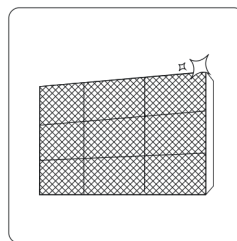
Chcete-li připomínku resetovat, stiskněte 4krát tlačítko LED na dálkovém ovladači nebo 3krát stiskněte tlačítko MANUAL CONTROL. Pokud připomenutí neresetujete, bude indikátor „nF“ při opětovném spuštění přístroje opět blikat.

⚠ UPOZORNĚNÍ

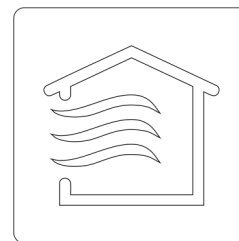
- Veškerou údržbu a čištění venkovní jednotky by měl provádět autorizovaný prodejce nebo licencovaný servis.
- Veškeré opravy jednotky by měl provádět autorizovaný prodejce nebo licencovaný servis.

Údržba - dlouhá doba nepoužívání

Pokud plánujete klimatizaci delší dobu nepoužívat, proveďte následující kroky:



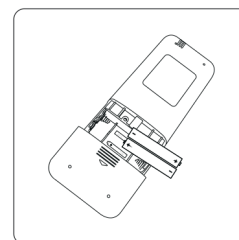
Vyčistěte všechny filtry



Zapněte funkci FAN, dokud se jednotka zcela nevysuší.



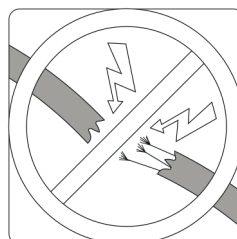
Vypněte jednotku a odpojte napájení.



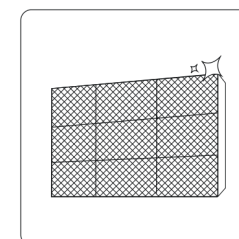
Vyměňte baterie z dálkového ovladače

Údržba - Předsezónní kontrola

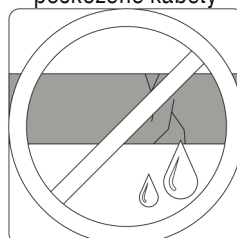
Po delší době nepoužívání nebo před častým používáním proveďte následující kroky:



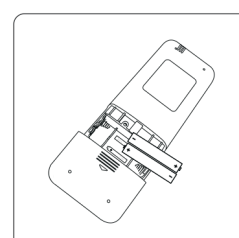
Zkontrolujte, zda nejsou poškozené kabely



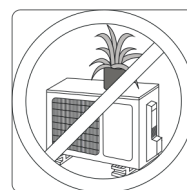
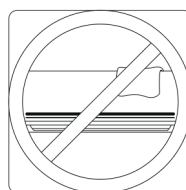
Vyčistěte všechny filtry



Zkontrolujte těsnost



Vyměňte baterie



Zkontrolujte, zda nic neblokuje všechny vstupy a výstupy vzduchu.

Řešení problémů



BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Pokud nastane některý z následujících stavů, okamžitě přístroj vypněte!

- Napájecí kabel je poškozený nebo abnormálně teplý.
- Cítíte zápach spáleniny.
- Jednotka vydává hlasité nebo neobvyklé zvuky.
- Přepálí se pojistka napájení nebo často vypíná jistič.
- Do jednotky nebo z ní kape voda nebo jiné předměty.

**NEPOKOUŠEJTE SE JE OPRAVOVAT SAMI! IHNEDE
KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÝ SERVIS!**

Běžné problémy

Následující problémy nejsou poruchou a ve většině případů nevyžadují opravu.

Problém	Možné příčiny
Jednotka se po stisknutí tlačítka ON/OFF nezapne	Jednotka je vybavena tříminutovou ochranou, která zabraňuje přetížení jednotky. Jednotku nelze znovu spustit do tří minut od vypnutí.
Jednotka se přepne z režimu CHLAZENÍ/VYTÁPĚNÍ do režimu VENTILÁTOR.	Přístroj může změnit své nastavení, aby se na něm netvořila námraza. Po zvýšení teploty začne jednotka opět pracovat v dříve zvoleném režimu.
	Po dosažení nastavené teploty jednotka vypne kompresor. Při opětovném kolísání teploty bude jednotka pokračovat v provozu.
Vnitřní jednotka vydává bílou mlhu	Ve vlhkých oblastech může velký teplotní rozdíl mezi vzduchem v místnosti a klimatizovaným vzduchem způsobit bílou mlhu.
Vnitřní i venkovní jednotka vydává bílou mlhu	Když se přístroj po odmrazování znovu spustí v režimu HEAT, může se objevit bílá mlha způsobená vlhkostí vznikající při odmrazování.
Vnitřní jednotka vydává zvuky	Při obnovení polohy lamely se může ozvat zvuk proudícího vzduchu.
	Po spuštění jednotky v režimu HEAT se může objevit vrzavý zvuk způsobený rozpínáním a smršťováním plastových částí jednotky.
Vnitřní i venkovní jednotka vydávají zvuky	Slabý syčivý zvuk během provozu: Je to normální a je to způsobeno prouděním chladicího plynu přes vnitřní i venkovní jednotku.
	Slabý syčivý zvuk při spuštění systému, při jeho zastavení nebo při odmrazování: Tento zvuk je normální a je způsoben zastavením nebo změnou směru proudění chladicího plynu.
	Skřípavý zvuk: Normální roztahnost a smršťování plastových a kovových dílů způsobené změnami teploty během provozu může způsobovat skřípavé zvuky.

Problém	Možné příčiny
Venkovní jednotka vydává zvuky	Přístroj vydává různé zvuky v závislosti na aktuálním provozním režimu.
Prach se uvolňuje z vnitřní nebo venkovní jednotky	Během delšího nepoužívání se může na jednotce hromadit prach, který se při zapnutí jednotky uvolňuje. Tento jev lze zmírnit zakrytím jednotky během delšího období nečinnosti.
Jednotka vydává nepříjemný zápach	Přístroj může absorbovat pachy z okolí (např. z nábytku, vaření, cigaret apod.), které se budou během provozu uvolňovat. Filtry jednotky jsou zplesnivělé a měly by se vyčistit.
Ventilátor venkovní jednotky nefunguje	Během provozu je rychlost ventilátoru řízena tak, aby se optimalizoval provoz výrobku.
Provoz je nepravdivý, nepředvídatelný nebo jednotka nereaguje	Rušení od vysílačů mobilních telefonů a vzdálených zesilovačů může způsobit poruchu přístroje. V takovém případě zkuste následující: • Odpojte a připojte napájení • Na dálkovém ovladači pomocí tlačítka ON/OFF vypněte a znovu zapněte jednotku
POZNÁMKA: Pokud problém přetrvává, obraťte se na místního prodejce nebo na nejbližší zákaznické centrum. Poskytněte jim podrobný popis poruchy přístroje a číslo modelu.	

Řešení problémů

Pokud se vyskytnou potíže, zkontrolujte před kontaktováním opravny následující body.

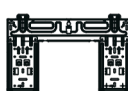
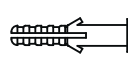
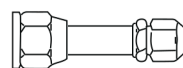
Problém	Možné příčiny	Řešení
Špatný chladicí výkon	Nastavení teploty může být vyšší než okolní teplota v místnosti	Snižte nastavení teploty
	Výměník tepla na vnitřní nebo venkovní jednotce je znečištěný	Vyčistěte poškozený výměník tepla
	Vzduchový filtr je znečištěný	Vyjměte filtr a vyčistěte jej podle pokynů
	Přívod nebo odvod vzduchu je u jedné z jednotek zablokován	Vypněte jednotku, odstraňte překážku a znovu ji zapněte.
	Dveře a okna jsou otevřená	Ujistěte se, že jsou všechny dveře a okna při provozu jednotky zavřené.
	Nadměrné teplo je generováno slunečním zářením	V období vysokých teplot nebo jasného slunečního svitu zavřete okna a závěsy
	Příliš mnoho zdrojů tepla v místnosti (lidé, počítače, elektronika, atd.)	Snižte množství zdrojů tepla
	Nízký obsah chladiva v důsledku úniku nebo dlouhodobého používání	Zkontrolujte, zda nedochází k únikům, v případě potřeby znovu utěsněte a doplňte chladivo
	Funkce SILENCE je aktivována (volitelná funkce)	Funkce SILENCE může snížit výkon výrobku snížením provozní frekvence. Vypněte funkci SILENCE

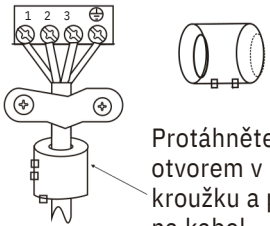
Problém	Možné příčiny	Řešení
Jednotka nefunguje	Výpadek napájení	Počkejte na obnovení napájení
	Napájení je vypnuto	Zapněte napájení
	Pojistka je vyhořelá	Vyměňte pojistku
	Baterie dálk. ovládání jsou vybité	Výměna baterií
	Byla aktivována třiminutová ochrana jednotky	Po restartování přístroje vyčkejte tři minuty.
	Časovač je aktivován	Vypnutí časovače
Jednotka se často spouští a zastavuje	V systému je příliš mnoho nebo příliš málo chladiva	Zkontrolujte těsnost a doplňte chladivo do systému
	Do systému se dostal nestlačitelný plyn nebo vlhkost.	Vyprázdněte a doplňte chladivo do systému
	Kompresor je rozbitý	Výměna kompresoru
	Napětí je příliš vysoké nebo příliš nízké	Instalace manostatu pro regulaci napětí
Špatný topný výkon	Venkovní teplota je extrémně nízká	Použití přídavného topného zařízení.
	Studený vzduch proniká dveřmi a okny	Ujistěte se, že jsou všechny dveře a okna během používání zavřené.
	Nízký obsah chladiva v důsledku úniku nebo dlouhodobého používání	Zkontrolujte, zda nedochází k únikům, v případě potřeby znovu utěsněte a doplňte chladivo
Kontrolky nadále blikají	Přístroj může přestat pracovat nebo pokračovat v bezpečném provozu. Pokud kontrolní světla nadále blikají nebo se objevují chybové kódy, vyčkejte přibližně 10 minut. Problém se může vyřešit sám. Pokud ne, odpojte napájení a znovu jej připojte. Zapněte přístroj. Pokud problém přetrvává, odpojte napájení a obraťte se na nejbližší zákaznické servisní středisko.	
Na displeji vnitřní jednotky se zobrazí chybový kód začínající následujícími písmeny: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

POZNÁMKA: Pokud problém přetrvává i po provedení výše uvedených kontrol a diagnostiky, okamžitě vypněte přístroj a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Doplňkové komponenty

Klimatizace se dodává s následujícím příslušenstvím. K instalaci klimatizace použijte všechny instalační díly a příslušenství. Nesprávná instalace může vést k úniku vody, úrazu elektrickým proudem a požáru nebo k poruše zařízení. Položky, které nejsou součástí dodávky klimatizace, je nutné zakoupit samostatně.

Název doplňku	Počet ks	Tvar	Název doplňku	Počet ks	Tvar
Manuál	2~3		Dálkový ovladač	1	
Přípojka vypouštěcí hadice	1		Baterie	2	
Těsnění (pro modely s chlazením & vytápěním)	1		Držák dálkového ovladače (volitelné)	1	
Montážní deska	1		Vrut k upevněný držáku dálkového ovladače	2	
Hmoždina	5~8 (záleží na modelu)		Malý filtr (Je třeba nainstalovat na zadní straně hlavního vzduchového filtru autorizovaným výrobcem technik při instalaci stroje)	1~2 (záleží na modelu)	
Spojovací materiál k upevnění montážní desky	5~8 (záleží na modelu)				
Převodní konektor (Φ19(3/4in) transfer to Φ16(5/8in). Baleno s vnitřní jednotkou, pouze na severoamerickém trhu 33K hyper heat jednotka.)	1	 POZNÁMKA: Na severoamerickém trhu, pokud vnitřní jednotka 33K hyper heat odpovídá vícezónovým kondenzátorům, je třeba zakoupit potrubí s kapalinovou stranou Φ9,52 (3/8 palce) a plynovou stranou Φ16 (5/8 palce).Aby byla splněna velikost potrubí, je třeba nainstalovat na plynovou stranu vnitřní jednotky převodní konektor.			

Název	Tvar	Počet ks
Spojovací potrubí	Kapalina	Φ 6.35(1/4 in)
		Φ 9.52(3/8in)
	Plyn	Φ 9.52(3/8in)
		Φ 12.7(1/2in)
		Φ 16(5/8in)
		Φ 19(3/4in)
Magnetický proužek a pásek (pokud je dodáván, podívejte se na schéma zapojení a nainstalujte jej na propojovací kabel)	 Protáhněte řemen otvorem v magnetickém kroužku a připevněte jej na kabel.	Liší se od modelu

Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení produktu. Podrobnosti konzultujte s prodejním zastoupením nebo výrobcem. Veškeré aktualizace příručky budou nahrány na servisní webové stránky, zkontrolujte si prosím nejnovější verzi.

**CS445UI-18C(AG)(D)
16122000011436
2023.10.26**
